

Apellíos d'orixe toponímicu nel conceyu de Villaviciosa*

SUSANA VILLA BASALO

Fai unos años, nel noventa y cinco, nes Xornaes d'Estudiu de l'Academia de la Llingua Asturiana, Eva Buchi, miembru del proyectu *PatRom*, presentó una comunicación titulada *Los antropónimos de origen toponímico: reflexiones metodológicas a partir de ejemplos del dominio lingüístico asturiano*¹, na qu'estudiaba once apellíos asturianos d'orixe toponímicu: *Argüelles, Brañas, Canga, Cangas, Poladura, Prendes, Quintes, Requejo, Sevares, Solares y Ruenes*, cola qu'abría l'estudiu de los apellíos detopónimicos n'Asturies y que sienta en bona medida les bases pa la comunicación que güei presento.

El tomar el conceyu de Villaviciosa pa facer esti estudiu nun obedez a nenguna razón que nun seya lo prestosos que me resulten los sos topónimos; pudo escoyese igualmente'l conceyu de Siero o de Valdés, por exemplu. Los datos pa facer esta comunicación foron tomaos d'una guía de teléfonos publicada en CD-Rom a principios de los 90, a falta d'un censu completu d'Asturies pela mio parte, y de la documentación hestórica disponible nel Centru *PatRom* d'Uviéu.

Los apellíos puen dividise en cuanto al so aniciu, como ye persabío, en tres grupos:

* Esta comunicación foi presentada nes *XVIII Xornaes d'Estudiu* organizaes pola Academia de la Llingua Asturiana celebraes n'ochobre de 1999 na Facultá de Filoloxía de la Universidá d'Uviéu.

¹ BUCHI, Eva, "Los antropónimos de origen toponímico: reflexiones metodológicas a partir de ejemplos del dominio lingüístico asturiano", *Dictionnaire historique des noms de famille romans. Actas del IX Coloquio (Uviéu / Oviedo, 26-29 de octubre de 1995)*, editadas por Ana María Cano González, con la colaboración de Susana Villa Basalo, Max Niemeyer Verlag, Tübingen, 1998, pp. 1-33.

1. Los que tienen el so orixe nel léxicu común o delexicales, del tipu *Blanco, Ferrero, Expósito*, etc.

2. Los que surden a partir d'un nome de persona o de antroponímicos: *Fernández, García, Martín, Olay*, etc.

3. Los que tienen el so orixe nun topónimu, tamién llamaos detoponímicos: *Prendes, Canga, Argüelles*, etc.

N'Asturies los que cunten con un mayor númberu de portadores son los del grupu dos, aunque los más numerosos son los detoponímicos. Asina, viendo un llistáu de los apellíos más frecuentes (los que pasen de los cien portadores) n'Asturies, datos sacaos del Censu Electoral Asturianu de 1991, aunque parcial (sólo los 24 primeros conceyos)², los apellíos faen un total de 479, con 412.440 portadores; d'ellos los 20 apellíos más frecuentes son: *Fernández, García, González, Rodríguez, Álvarez, López, Menéndez, Martínez, Suárez, Pérez, Díaz, Alonso, Sánchez, Gutiérrez, Iglesias, Blanco, Muñiz, Méndez* y *Gómez*, de los que 16 son claramente deantroponímicos, ocupando un 60%, quedando un 40% restante pa 463 apellíos, lo que ye bastante significativo de lo dicho enantes.

El tipu d'estudiu que pretendo facer tien el so aniciu nel intentu d'estremar los apellíos pol so orixe. A vegaes ye perfácil sabelo: un apellíu *Fernández* nun cabe dulda que ye un deantroponímicu; *Valle*, detoponímicu; y *Cano*, delexical. Pero a vegaes sólo un estudiu cartográficu, conxugando la documentación hestórica colos datos modernos, más fiables por más exhaustivos³, pue revelar el verdaderu orixe d'un apellíu.

Por exemplu, tenemos un apellíu *Tueru* (mapes 1a y 1b) con 461 portadores (según la guía telefónica) n'Asturies, y un apelativu *tueru*, del llatín *TORUS*, -I, col significáu, ente otros, de 'parte [d'un árbol, d'una planta que medra en sentíu contrariu a la raicera y ye onde nacen les cañes, les fueyes, les flores]; parte [que queda na tierra dempués de cortar un árbol, una planta]' según el DALLA.

² El llistáu foi tomáu de MAAS-CHAUVEAU, Claudia, "Nombres de oficio y apellidos", *Dictionnaire historique des noms de famille romans. Actas del IX Coloquio*, op. cit., pp. 83-115.

³ Cito pallabres testuales d'E. Buchi: «La idea de base de este método de investigación es que la repartición geográfica es pertinente cuando disponemos de datos estadísticamente explotables. Los datos antroponímicos son estadísticamente explotables si se trata de un recuento más o menos completo de la población, como ocurre en los casos de censo de población o censo electoral. Debido a su carácter exhaustivo, estos elementos contemporáneos son de mayor interés que los datos que apuntamos en documentos medievales, siempre forzosamente parciales», "Los antroponímicos...", op. cit., p. 2.

Na documentación hestórica nun atopamos nengún exemplu d'esti orixe n'Asturies, aunque sí s'alcuentra un *Domingo Tuero* a mediados del sieglu XIII na documentación de Carrizo.

L'apellíu *Tuero* de güei podría tar guapamente en rellación col apelativu enantes citáu, con un orixe nun nomatu a partir de que 'X (el portador) sea como un tueru', faciendo referencia al so aspectu físicu. Sin embargo, si vemos la repartición del apellíu nun mapa d'Asturies podemos decatanos de que ta distribuíu en xeneral pela zona centru, y que de los 461 portadores, 237 tán en Xixón y 155 en Villaviciosa, siendo estes les cifres más altes per conceyos. Que Xixón tenga cifres altes nun nos estraña teniendo en cuenta que ye un conceyu d'atracción demográfica y onde ta la mayor ciudá d'Asturies. Ye significativu l'altu númberu de portadores en Villaviciosa. Centrándonos nesti conceyu, vemos qu'hai na parroquia d'Oles un llugar denomáu *Tueru* (según el Nomenclator, barriu de 85 habitantes), marcáu nel mapa 1b con un cuadru, lo qu'esplica l'altu númberu de portadores en Villaviciosa.

Si echamos una güeyada a esti mapa, nel que tán reflexaes les carreteres principales y ente círculos les parroquies nes que güei apaez l'apellíu, vemos qu'esti distribúyese, sobre manera, peles parroquies que s'atopen a lo llargo la costa en direcció a Xixón: Oles con venticinco, Argüeru con treinta y nueve, Careñes con tres, Villaverde con dos, Quintes con ventitrés y Quintueles con seis. Tamién se dirixe a Villaviciosa, la capital, que suel ser un puntu d'atracción pa los habitantes d'un conceyu, con diecinueve portadores, dexando, pel camín seis na parroquia de Samartín del Mar y tres en Bedriñana. Y desde Villaviciosa diríxese pa Xixón, per San Xustu, seis portadores; Arroes, tres; y Castiellu, trece.

Podemos dicir entós que l'apellíu actual *Tuero* nun ye delesical, sinon detoponímicu, siendo l'epónimu, esto ye, el topónimu que da orixe al apellíu, el barriu localizáu n'Oles, Villaviciosa, y dende ehí pal restu de los conceyos nos que s'atopa.

L'exemplu acabante d'estudiar amuésanos cómo un apellíu qu'a primera vista pue paecer delesical ye de xuru detoponímicu.

No que fai a la diferenciación ente apellíos deantroponímicos y detoponímicos podemos actuar de manera asemeyada.

Un apellíu *Cueli*, mapes 2a y 2b, podría debese a la fosilización d'un continuador del nome de persona llatinu COELIUS en xenitivu emplegáu como antroponímicu, a partir d'espresiones como "X Coeli", esto ye 'X fíu de Coelio'; esta formación patronímica ye mui conocida na Edá

Media nel nuesu dominiu llingüísticu, calteniéndose güei apellíos d'esti como *Olay*, anque van ser les formaciones col continuador del sufixu *-ICI*, tamién en xenitivu, les más abondoses pa la formación d'esti tipu d'apellíos.

Nun tenemos documentación hestórica d'esti apellíu *Cueli*, pero güei rexistramos n'Asturies (mapa 2a) 110 persones que lu porten; d'elles, los números más altos son, per esti orden: cuarenta en Xixón; ventiún en Villaviciosa; y nueve n'Uviéu, Colunga y Cangues d'Onís.

Si vamos al conceyu Villaviciosa, con ventiún portadores, topamos un topónimu *Cueli*, según el Nomenclator llugar con treinta y ocho habitantes, na parroquia de Miravalles (mapa 2b), a poco más de cuatro kilómetros y medio al este de la capital, y ye esa parroquia la que presenta un mayor número de persones, cinco, con esi apellíu; además hai cuatro na de Seloriu, esto ye, costa; dos en Villaviciosa y Amandi, que llenda cola capital; dos en Tornón, camín de Seloriu; y otros dos en Coru.

Nun estrañen los nueve portadores de Colunga, que ye un conceyu al llau del de Villaviciosa, nin los d'Uviéu, pero sí lo faen los nueve de Cangues d'Onís, que nun ye ún de los conceyos de atracción de población, anque dexa d'estrañanos si vemos que de los nueve rexistros, cuatro van acompañaos del apellíu *Toyos*, perfrecuente en Villaviciosa, lo qu'indicaría la so procedencia.

Poru, podríamos considerar *Cueli* como detoponímicu, anque'l topónimu tea formáu sobre un nome de persona.

Otru casu diferente podría ser el del apellíu *Mieres* (mapes 3a y 3b).

Como topónimu, además de ser el nome del conceyu y de la so capital, *Mieres* ye'l nome d'una aldea del conceyu de Siero de 171 habitantes na parroquia de Llimanes y d'otra aldea con 38 habitantes na parroquia de Cazanes en Villaviciosa. En cuanto al orixe d'esti topónimu, foi puestu en rellación⁴ col llatín *MERUS*, -A, -UM axetivu col significáu de 'puru, llimpiu; agua claro, regueru', sin descartar una posible vinculación col llatín *MILIUM*, -II, sust. 'miyu'. Agora la pregunta ye cuál de los tres topónimos nomaos *Mieres* ye l'epónimu.

Na documentación hestórica conséñase ya desde l'año 1226 el topónimu *Mieres* dentro de la cadena onomástica, en tercera posición y precedíu siempre de la preposición *de*, lo que nos indica tres coses:

⁴ GARCÍA ARIAS, Xosé Lluis, *Pueblos Asturianos. El porqué de sus nombres*, ed. Ayalga, Salinas 1977, p. 153.

1. que *Mieres* ye un topónimu;
2. que nesa fecha posiblemente nun seya tovía un apellíu propiamente dichu;
3. que'l topónimu *Mieres* ya existía enantes del añu 1226 y yera conocíu, pues la so función na cadena onomástica ye la de facer más fácil la reconocencia del portador indicando la so procedencia.

De los cuarenta y ocho rexistros hestóricos, treinta corresponden a Uviéu, n'exemplos como:

ego Dominica Iohannis *de Mieres* ([Uviéu]) a.1226(or.) CDStVicenteOviedo 2,18;
 neptos de Gonzalvo Domenguiz *de Mieres* ([Uviéu]) a.1226(or.) CDStVicenteOviedo 2,148;
 filla de Fernan Ferrandiz *de Mieres* (Olloniego) a.1332(or.) CDVegaOviedo 160;
 Gonçalo Moran *de Mieres* morador en Oviedo (Uviéu) a.1305(or.) CDStPelayoOviedo 1,360;
 don frey Lope *de Mieres* ministro del dicho mones. (Uviéu) a.1428(or.) CDStPelayoOviedo 3,283;
 Fernant Alvarez *de Mieres* morador en Olloniego (Uviéu) a.1447(or.) CDStPelayoOviedo 3,437;
 Petrus Martiniz et Fernandus Martiniz *de Mieres* ([Uviéu]) a.1233(or.) DocAsturies 4,158;
 Gonzaluo Iohannis et Petro Iohannis *de Mieres* ([Uviéu]) a.1233(or.) DocAsturies 4,165;
 Rodrigo *de Mieres* criado ([Uviéu]) a.1449 CDCatedralOviedo 2,17;
 Juan Rodriguez *de Mieres* bachiller ([Uviéu]) a.1451 CDCatedralOviedo 2,19;
 Juan Fernandez *de Mieres* beneficiado ([Uviéu]) a.1452 CDCatedralOviedo 2,22;
 behefiçiado Juan Fernandes *de Mieres* ([Uviéu]) a.1462 CDCatedralOviedo 2,27;
 Lope Garçia *de Mieres* ([Uviéu]) a.1515 CDCatedralOviedo 2,119;
 Ana Maria Vigil *Mieres* (Uviéu) a.1780 CensOviedo 416;

doce a Siero:

Pero Suarez *de Mieres* ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 366;
 Diego fiio de Pedro Suariz *de Mieres* ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 367;
 Alfonso Gutierrez *de Mieres* q.d.p. ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 367;
 Mençia Ferrandiz *de Mieres* ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 368;
 Pedro Suariz *de Mieres* ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 368;
 Fernando Ferrandiz *de Mieres* ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 369;
 heradat de Iuan Alfonso *de Mieres* ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 369;
 Alfonso Gutierriz *de Mieres* q.d.p. ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 370;
 heradat del fiio de Iuan *de Mieres* ([Mieres]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 379;
 Juan Alfonso *de Mieres* el Viejo (Mieres de Llimanes) a.1477(c.) CDStPelayoOviedo 4,176;
 Fernan Suarez *de Mieres* (Mieres de Llimanes) a.1477(c.) CDStPelayoOviedo 4,176;
 Alfonso Vega *de Mieres* ([Siero]) a.1446(or.) CDVegaOviedo 374;

dos a Xixón:

Thorivio Garcia y Cosme *de Mieres* escribanos a.1701 DocParroquiasGijón 258;
dicho Cosme *de Mieres* a.1701 DocParroquiasGijón 266;

dos a Llanera⁵:

Alonso *de Mieres* escrivano ([Llanera]) a.1566(or.) CDVegaOviedo 655;
Alonso *de Myeres* escrivano ([Llanera]) a.1566(or.) CDVegaOviedo 657;

unu a Nava:

Garçia Garçiaz *de Mieres* ([Nava]) a.1289(or.) CDNava 219;

y unu a Llangréu:

Rodrigo *de Mieres* criado ([Llangréu]) a.1448(or.) CDStPelayoOviedo 3,450.

El conxuntu de los datos ufiertaos pola documentación hestórica quedaría d'esta mena: tolos datos son de conceyos del centru d'Asturies, principalmente d'Uviéu, onde tamién se rexistra la primera apaición; dempués de Siero. Nengún *Mieres* en Villaviciosa, onde lo que rexistramos ye un *Garcia Gonzaluiz de Meres* nel añu 1232(or.) (DocAsturies 3,192), que posiblemente seya *Mieres* con una grafía que non representa la diptongación, lo que mos paez mayor que considerar esi *Meres* como'l topónimu de Siero o d'Allande⁶, darréu que'l personax apaez nuna riestra de testigos d'un documentu onde toos ellos lleven el llugar de residencia y son toos llugares del conceyu Villaviciosa:

«qui praesentes fuerunt. don Tello. Ruy martiniz de loráza. Garcia diez et pedro diez de Berzenna. Ruy periz de berzenna Suer martiniz dela pinera. Iohan diez de Soto. pele alfonso de bozanes ... pedro gonzaluiz. de Oualla. don Pedro rodriguiz dela pobladura. *Garcia gonzaluiz de Meres ...*» (DocAsturies 3,192).

Atendiendo entós a la documentación falaríamos del *Mieres* de Siero, na llende col conceyu d'Uviéu, como epónimo principal, y dexaríamos de llau, por menos importantes, el de Villaviciosa, que sedría l'orixe del probable rexistru de la Villa y posiblemente de los dos de Xixón, y el *Mieres* conceyu y capital.

⁵ Tratase del mesmu personax.

⁶ Nel Nomenclator: *Meres*, casería de seis habitantes na parroquia de Santa Colomba n'Allande; y *Meres*, llugar de 313 habitantes na parroquia de Tiñana, conceyu de Siero.

Pela contra si vemos los rexistros actuales (mapa 3a) éstos ufiértenmos un datu precisu: que de los 109 portadores, cincuenta y un tán en Xixón, venticinco en Villaviciosa, ocho n’Avilés y seis n’Uviéu. Los datos modernos paez que falen a la escontra de los hestóricos. Nun sedría mui razonable pensar nun movimientu de población desde Siero (o Mieres) pa Villaviciosa directamente o bien pasando por Xixón. Ye más fácil pensar que desde Villaviciosa foi pa los centros importantes como Xixón, Uviéu y Avilés. O, dicho n’otres pallabres, l’ausencia de portadores actuales nel conceyu de Mieres faimos desechar esti llugar como epónimu; y lo mesmo pásamos col topónimu del conceyu de Siero, con sólo dos rexistros, aunque nun ye descartable que dalgún de los *Mieres* apellíu de Xixón, Avilés y Morcín, por exemplu, tenga’l so orixe nos otros dos *Mieres* topónimu. Ye imposible falar nesta cuestión de forma absoluta.

Ye en Villaviciosa (mapa 3b), el conceyu que nun ufiertaba documentación hestórica clara, onde topamos l’epónimu, nun pudiendo ser d’otra mena la esplicación de los venticinco rexistros. Ye nesti sentíu nel que falábamos enantes de mayor fiabilidad por ser más exhaustivos los datos modernos. Asina, na parroquia de Cazanes topamos l’aldea *Mieres* de treinta y ocho habitantes, a casi tres kilómetros de la capital del conceyu, y los rexistros distribúyense peles parroquies de la costa: Argüeru, Careñes, Quintes; na capital y la so rodiada: Miravalles, Amandi; y pela carretera que tira pa Uviéu: parroquies de Grases, Camoca, San Pedru Ambás y Valdebázana.

Un exemplu similar al anterior ufiértamoslu l’apellíu *Felgueres* (mapes 4a y 4b), con sesenta y dos datos modernos n’Asturies según la guía de teléfonos, a los qu’habría qu’amestar los trece casos *Felgueras*. Con posibilidá de ser l’epónimu preséntense tres topónimos: *Les Felgueres*, casería de cinco habitantes na parroquia de Cazanes, a dos kilómetros de Villaviciosa; *Les Felgueres* aldea de dieciséis habitantes en Miravalles, a cinco kilómetros de Villaviciosa; y *Felgueras*, el nome d’una parroquia y llugar nel conceyu L̄lena. L’orixe etimolóxicu d’estos topónimos ta en rellación col llatín FILICTUM más un sufixu colleutivu, colo que’l significáu de *Felgueres / Felgueras* sedría un llugar pobláu de felechos.

La documentación hestórica ufiértamos desde’l sieglu XIII trece exemplos, cola siguiente repartición: ocho n’Uviéu:

Pedro Gonzalez de *Felgueras* ([Uviéu]) a.1299(or.) CDStPelayoOviedo 1,311;
Juan de las *Felgueras* = Juan Gonçales de las *Felgueras* ([Uviéu]) a.1526 CDCatedralOviedo 2,52;
Francisco Fernandez *Felgueras* (Uviéu) a.1722 CensOviedo 238;
Josefa Fernandez *Felgueras* (Uviéu) a.1722 CensOviedo 238;
Lorenza *Felgueras* (Uviéu) a.1737 CensOviedo 227;

Francisco Fernandez *Felgueras* y Berbola (Uviéu) a.1737 CensOviedo 237;
Maria Fernandez *Felgueras* (Uviéu) a.1737 CensOviedo 238;
Isabel Fernandez *Felgueras* (Uviéu) a.1751 CensOviedo 238;

dos en Siero:

Pedro Cardon *de las Felgueras* ([Siero]) a.1439(or.) CDStPelayoOviedo 3,386;
Gonzalo de Mier *de los Felgueres* [sic] (Siero) a.1510(c.) CDStPelayoOviedo 4,428;

unu n'Avilés:

Pedro Alfonso *de Felgueras* ([Avilés]) a.1314 CDAyuntamientoAvilés 111;

unu en Llanera:

Pero Peliz *de Felgueres* (Posada) a.1297 DocCatedralUviéu 1,197;

y unu en Cangues d'Onís:

Gonzalo *de Felgueras* ([Cangues d'Onís]) [a.-1563(1728)] MsStPedroVillanueva 54.

Podría facese de mano, según estos datos, una separación ente los terminaos en *-es* y los en *-as*, quedando, per un llau les que presenten *Felgueras*: ocho constataciones d'Uviéu, una de Siero, la d'Avilés y la de Cangues d'Onís; en total, once rexistros; y per otru les de *Felgueres*: una de Siero y la de Llanera; en total, dos.

Pero ha tenese en cuenta que na documentación la terminación *-as* nun tien porqué reflexar una pronunciación real [*-as*], sinon que pue tar anubriendo la pronunciación [*-es*]. Lo mesmo pa los rexistros actuales, que puen ser frutu de la castellanización de los apellíos: nun escaezamos, por exemplu, que l'apellíu *Viejo*, equí n'Asturies onde ye mui frecuente, nun ufierta na actualidá más qu'espresión castellana *Viejo*, en vez de **Vieyu* que sería la forma autóctona.

Otra manera d'estremalos ye echando mano del artículu: aquellos casos nos que na cadena onomástica apaecen col artículu tienen el so orixe nel topónimu que lu lleva; asina separaríemos per un llau los dos exemplos que se documenten en Siero y unu n'Uviéu, que taríen orixinaos por ún de los topónimos *Les Felgueres* de Villaviciosa; y per otru los diez rexistros hestóricos que mos queden, llocalizaos n'Uviéu, Avilés, Llanera y Cangues d'Onís, como: *Pedro Alfonso de Felgueras* nel añu 1314 o *Gonzalo de Felgueras*, d'a mediaos del sieglu XIII, que se xeneraríen a partir del topónimu de Llena.

Esta división pue ser válida pa los datos hestóricos, pero non pa los modernos. Güei atopamos 62 *Felgueres*: ventidós en Xixón, dieciséis en Villaviciosa, nueve en Colunga, cinco n'Uviéu, cuatro en Llanes, dos en Castrillón y unu en Samartín del Rei Aurelio, Ribeseya y Ribedeva; y 13 *Felgueras*: siete en Xixón, tres en Llangréu, dos en Villaviciosa y unu n'Ayer. Toos ensin artículu.

Nun se pue afirmar que l'epónimu del apellíu que se rexistra nel conceyu Villaviciosa ye'l topónimu de Llena sabiendo que Villaviciosa nun ye un conceyu de gran atración de población; además habría que suponer una "asturianización", ente comines, del apellíu, esto ye, que pase de *Felgueras* a *Felgueres*, lo que, por razones sociollingüístiques, nun ye mui probable. Meyor considerar l'epónimu principal en Villaviciosa, qu'esplicaría la gran presencia d'esti apellíu na franxa costera centro-oriental. Per otru llau nun ye descartable'l topónimu *Felgueras* de Llena como xenerador de los rexistros d'Ayer o Llangréu.

Si nos fixamos nel mapa de Villaviciosa vemos que los portadores rexístrense principalmente na parroquia de Seloriu (cinco *Felgueres*, a los qu'habría d'amestar dos *Felgueras*, posiblemente espresión castellanizada de *Felgueres*), na de Tornón (cuatro) y Villaviciosa (tres); poro podríamos aventurar un posible orixe nel topónimu de Miravalles y non nel de Cazanes, que xustifica la mayor presencia nel oriente del conceyu y los nueve rexistros en Colunga; con un pasu del tipu: Miravalles → Villaviciosa → Tornón → Seloriu, y d'ehí pal oriente. Esta hipótesis confírmase tamién por tratase güei d'una aldea frente a la casería de Cazanes, anque debríamos puntualizar, pa mayor seguridad, el tipu de poblamientu que yera nel pasáu, cuando se formó l'apellíu.

Otru apellíu detoponímicu que pue tener el so orixe nun topónimu villaviciosín ye *Miyar* (mapes 5a y 5b).

N'Asturies topamos per un llau *Miyar*, llugar de la parroquia de Triangu, en Cangues d'Onís con ventisiete habitantes; y per otru *La Miyar* llugar na parroquia de Miravalles en Villaviciosa, de treinta y dos habitantes, según el Nomenclator. La etimoloxía ta en rellación col llat. MILIUM, al que se-y amesta un sufixu abundancial, colo que *Miyar* fairía referencia a un llugar nel qu'abonda'l miyu.

Como apellíu afayamos 142 ocurrencies na guía telefónica, de les que cincuenta tán nel conceyu Villaviciosa, treinta y nueve nel de Xixón y ventiún nel d'Uviéu. Tenemos además siete en Mieres y en Ribedeva, seis en Colunga y cuatro en Llanes. Paezmos, por estos datos, que

tenemos que falar de dos oríxenes pa esti apellíu, per un llau'l topónimu llocalizáu en Miravalles y per otru el de Cangues d'Onís, del que posiblemente surden los siete casos de Ribedeva y los cuatro de Llanes. La documentación hestórica refuérzamos nesta idea, pues ofreznos tres casos de *de Miyar* nel conceyu de Cangues d'Onís nel sieglu diecisiete:

Juan Gonzalez *de Miyar* personero ([Cangues d'Onís]) a.1602 ActPrincipadoAsturias 1,187;
Juan Gonzalez *de Miyar* personero a.1602 ActPrincipadoAsturias 1,187;
Juan Gomez *de Miyar* a.1626 ActPrincipadoAsturias 3,69.

La mesma documentación conseña un *Johan Alfonso de la Millar* nel sieglu catorce en Villaviciosa:

Johan Alfonso *de la Millar* (Villaviciosa) a.1372(or.) CDStPelayoOviedo 2,443

con caltenimientu del artículu que dempués se perdería.

Si echamos una güeyada al mapa de Villaviciosa podemos facer un siguimientu del apellíu nesti conceyu. Dende la parroquia de Miravalles, onde se localiza el topónimu, diríxese per un llau en direccón a la costa, dexando siete rexistros na parroquia de Seloriu; y per otru pa la capital, onde hai ventiún persones, según la guía, apellidaes *Miyar*; y dende equí diríxese de nuevo bien pa la costa (un abonáu na parroquia de Bedriñana, unu na de Samartín del Mar y dos n'Oles), bien en direccón a Uviéu, dexando seis rexistros na parroquia d'Amandi, tres na de Camoca y dos en Valdebárzana.

Otru exemplu del mesmu tipu ye'l del apellíu *Prida* (mapes 6a y 6b).

Localizamos, siempre según el Nomenclator, un topónimu *La Pría*, aldea de trece habitantes na parroquia de Priesca en Villaviciosa; otru *La Pría*, casería de cinco habitantes na parroquia de La Peña en Mieres; y un tercer *Pría*, como nome d'una parroquia del conceyu de Llanes. Etimológicamente ta en rellación col verbu llatín PRODIRE⁷ 'aparecer (a la vista de daquién)'.

Hestóricamente documentamos, anque de forma seronda, sólo dende'l sieglu dieciséis, venticuatro rexistros d'esti apellíu: dieciocho en Cangues d'Onís, n'exemplos como:

Gonzalo *de la Prida* ([Cangues d'Onís]) a.1565(1718) MsStPedroVillanueva 167;
Gonzalo *Prida* (Cangues d'Onís) a.1565(1728) MsStPedroVillanueva 169;
Getrudis *de la Prida* ([Cangues d'Onís]) a.1691(1728) MsStPedroVillanueva 175;

⁷ GARCÍA ARIAS, X. LL., *Pueblos Asturianos ...*, op. cit., pp. 40-41.

Alonso *de la Prida* ([Cangues d'Onís]) a.1604(1728) MsStPedroVillanueva 178;
Santos *de la Prida* ([Cangues d'Onís]) a.1701(1728) MsStPedroVillanueva 180;

cuatro n'Uviéu:

muger de Toriuio *de la Prida* a.1573 DocValdésSalasOviedo 295;
Pedro *de la Prida* (Uviéu) a.1722 CensOviedo 355;
Pedro *Laprida* (Uviéu) a.1737 CensOviedo 306;
Jose *de la Prida* (Uviéu) a.1751 CensOviedo 355;

y dos en Sobrescobiu:

Juan *de la Prida* de Cadinás (Sobrescobio) a.1528 DocOrdenSantiagoAsturias 222;
Taresa Alvarez de Valdes ...muger de Juan *de la Prida* (Sobrescobiu) a.1573 DocValdésSalasOviedo 294.

Paez, acordies cola documentación, que'l topónimu llaniscu ye l'orixinaor del bultable número d'ocurrencies en Cangues d'Onís, a pesar del artículu, que nun mos paez definitoriu n'esti casu, pues toles documentaciones apaecen con él, menos una: *Gonzalo Prida* en Cangues nel añu 1565, anque esti mesmu personax apaec tres veces más como *Gonzalo de la Prida*.

Los rexistros modernos nun van acordies, otra vegada, colos hestóricos. Güei ofrezmos la guía 230 rexistros pa *Prida*, de los que setenta y cuatro correspuenden a Xixón, cuarenta y seis a Villaviciosa, trenta y cuatro a Uviéu, dieciocho a Cabranes, dieciséis a Piloña y catorce a Siero. Y tres pa *De la Prida*, unu n'Allande, unu n'Uviéu y unu en Siero. De toos ellos sólo atopamos un *Prida* nel conceyu de Mieres, polo que podemos descartar esi topónimu como epónimo. Lo mesmo del de Llanes, nengún rexistru nesti conceyu nin nos conceyos averaos a él, a nun ser Ribesella y Parres, que bien se puen esplicar dende'l topónimu de Villaviciosa. Ye xustamente esti topónimu villaviciosín, *La Pría*, el que permite esplicar que l'apellíu *Prida* s'allugue nel centru-oriente d'Asturies y que los mayores números se topen en Villaviciosa y conceyos vecinos: aparte los setenta y cuatro de Xixón, tenemos quince en Siero, dieciocho en Cabranes, dieciséis en Piloña y seis en Nava.

Dentro del propiu conceyu vemos l'apellíu distribuíse a lo llargo les vías de comunicación en direcció a Uviéu y Piloña. Desde Villaviciosa, con once portadores, per un llau pa Uviéu, dexando tres na parroquia d'Amandi, cuatro na de Camoca, dos na de San Pedru Ambás y nueve na de Valdebárzana; y per otru en direcció a Piloña: cinco na parroquia de Breceña y dos na de Vallés.

Podríamos citar muchos más casos, como *Algara, Amandi, Arenas, Bárcena* o *Bárzana, Bedriñana, Busto, Castiello, Cayado, Gancedo, Liñero, Llera, Madrera, Migoya, Moreda, Riera, Vallina* o *Vitienes*. Namái a conseñar que nun recuentu que fice pela Guía Telefónica del añu 1993, atopé 161 apellíos nel conceyu de Villaviciosa que tienen un correspondiente topónimo nel mesmu conceyu, aunque sería necesario facer un estudiu de caún d'ellos pa ver si'l so aniciu ye realmente detopónimo, y si l'epónimo ta nel conceyu Villaviciosa.

Dicía Eva Buchi al finar el so artículu: «Ahora se trataría de aplicar este método a otros casos y al mesmo tiempo de afinarlo. En lo que concierne a la aplicación a otros casos, soy optimista de que el Centro *PatRom* de Uviéu, que ya trabaja en esta dirección, lo hará. Y quizá una u otra persona aquí presente tenga el deseo de etimologizar otros topo-antropónimos asturianos»⁸. Paezme que con esta comunicación ya ta dau un segundu pasu nesti camín qu'abría Eva Buchi.

⁸ BUCHI, Eva, "Los antropónimos ...", *op. cit.*, p. 14.

Bibliografía:

ActPrincipadoAsturias 1 = VELASCO GONZÁLEZ, M^a. Luisa - FLORIANO LLORENTE, Carlos, *Actas de las Juntas y Diputaciones del Principado de Asturias 1 (1594-1605)*, IDEA, Uviéu 1949.

ActPrincipadoAsturias 3 = MARTÍNEZ, Marcos G., *Actas de las Juntas y Diputaciones del Principado de Asturias 3 (1623-1636)*, IDEA, Uviéu 1954.

BUCHI, Eva, "Los antropónimos de origen toponímico: reflexiones metodológicas a partir de ejemplos del dominio lingüístico asturiano", *Dictionnaire historique des noms de famille romans. Actas del IX Coloquio (Uviéu / Oviedo, 26-29 de octubre de 1995)*, editadas por Ana María Cano González, con la colaboración de Susana Villa Basalo, Max Niemeyer Verlag, Tübingen, 1998, pp. 1-33.

CDAyuntamientoAvilés = BENITO RUANO, Eloy, *Colección Diplomática del Archivo del Excelentísimo Ayuntamiento de Avilés* (siglos XII-XV), Ayuntamiento d'Avilés, Avilés 1992.

CDCatedralOviedo 2 = CASO FERNÁNDEZ, Francisco de, *Colección documental sobre la Catedral de Oviedo*. Vol. I (=Monumenta Historica Asturiensia XIII), Xixón 1982.

CDNava = TORRENTE FERNÁNDEZ, Isabel, *El dominio del Monasterio de San Bartolomé de Nava* (siglos XIII-XVI), Departamentu d'Historia Medieval, Universidá d'Uviéu, 1982.

CDSStPelayoOviedo 1 = FERNÁNDEZ CONDE, Francisco Javier - TORRENTE FERNÁNDEZ, Isabel; NOVAL MENÉNDEZ, Guadalupe de la, *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes 1. Colección diplomática (996-1325)*, Uviéu 1978.

CDSStPelayoOviedo 2 = FERNÁNDEZ CONDE, Francisco Javier - TORRENTE FERNÁNDEZ, Isabel; NOVAL MENÉNDEZ, Guadalupe de la, *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes 2. Colección diplomática (1326-1379)*, Uviéu 1981.

CDSStPelayoOviedo 3 = FERNÁNDEZ CONDE, Francisco Javier - TORRENTE FERNÁNDEZ, Isabel; NOVAL MENÉNDEZ, Guadalupe de la, *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes 3. Colección diplomática (1379-1449)*, Uviéu 1987.

CDSStPelayoOviedo 4 = FERNÁNDEZ CONDE, Francisco Javier - TORRENTE FERNÁNDEZ, Isabel; NOVAL MENÉNDEZ, Guadalupe de la, *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes 4. Colección diplomática (1450-1546)*, Uviéu 1990.

CDSStVicenteOviedo 2 = SANZ FUENTES, María Josefa - RUÍZ

DE LA PEÑA, Juan Ignacio, *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (siglos XIII-XV). I.1: 1201-1230*, Uviéu 1991.

CDVegaOviedo = MARTÍNEZ VEGA, Andrés, *El Monasterio de Santa María de la Vega. Colección diplomática* (=Fuentes y Estudios de Historia de Asturias), IDEA, Uviéu 1991.

CensOviedo = ANSÓN CALVO, M.^a del Carmen, *La ciudad de Oviedo en el siglo XVIII: Estudio informático*, Ayuntamiento d'Uviéu, Uviéu 1990.

DALLA = *Diccionariu de l'Academia de la Llingua Asturiana* (inéditu).

DocAsturies 3 = ALONSO RODRÍGUEZ, María Jesús, "Documentación medieval d'Asturies (año 1231-1232)", *Lletres Asturianas* 31 (Uviéu 1989), pp. 181-197.

DocAsturies 4 = ALONSO RODRÍGUEZ, María Jesús, "Documentación medieval d'Asturies (año 1233)", *Lletres Asturianas* 34 (Uviéu 1989), pp. 153-175.

DocCatedralUviéu 1 = TUERO MORÍS, Monserrat, *Documentación de la Catedral d'Uviéu (sieglu XIII)* (=Fontes de la Llingua Asturiana 1), Academia de la Llingua Asturiana, Uviéu 1994.

DocOrdenSantiagoAsturias = BENITO RUANO, Eloy, "La Orden de Santiago en Asturias", *Asturiensia Medievalia* 1 (Uviéu 1972), pp. 199-232.

DocParroquiasGijón = CORTINA FRADE, Isidoro, *Catálogo histórico y monumental de Gijón*, IDEA, Uviéu 1981.

DocValdésSalasOviedo = URÍA RÍU, Juan, "Los repartos de dineros entre los parientes del arzobispo Valdés Salas y algunas observaciones a la historia de su linaje", *Estudios sobre la Baja Edad Media asturiana*, Biblioteca Popular Asturiana, Uviéu 1979, pp. 235-310.

GARCÍA ARIAS, Xosé Lluis, *Pueblos Asturianos. El porqué de sus nombres*, ed. Ayalga, Salinas 1977.

MAAS-CHAUVEAU, Claudia, "Nombres de oficio y apellidos", *Dictionnaire historique des noms de famille romans. Actas del IX Coloquio (Uviéu / Oviedo, 26-29 de octubre de 1995)*, editadas por Ana María Cano González, con la colaboración de Susana Villa Basalo, Max Niemeyer Verlag, Tübingen, 1998, pp. 83-115.

MsStPedroVillanueva = SAZ, Fray Juan del, *Manuscrito de San Pedro de Villanueva*, IDEA, Uviéu 1955.

Nomenclator = *Nomenclator de Asturias 1986*, Serviciu de Publicaciones del Principáu d'Asturies, Uviéu 1987.

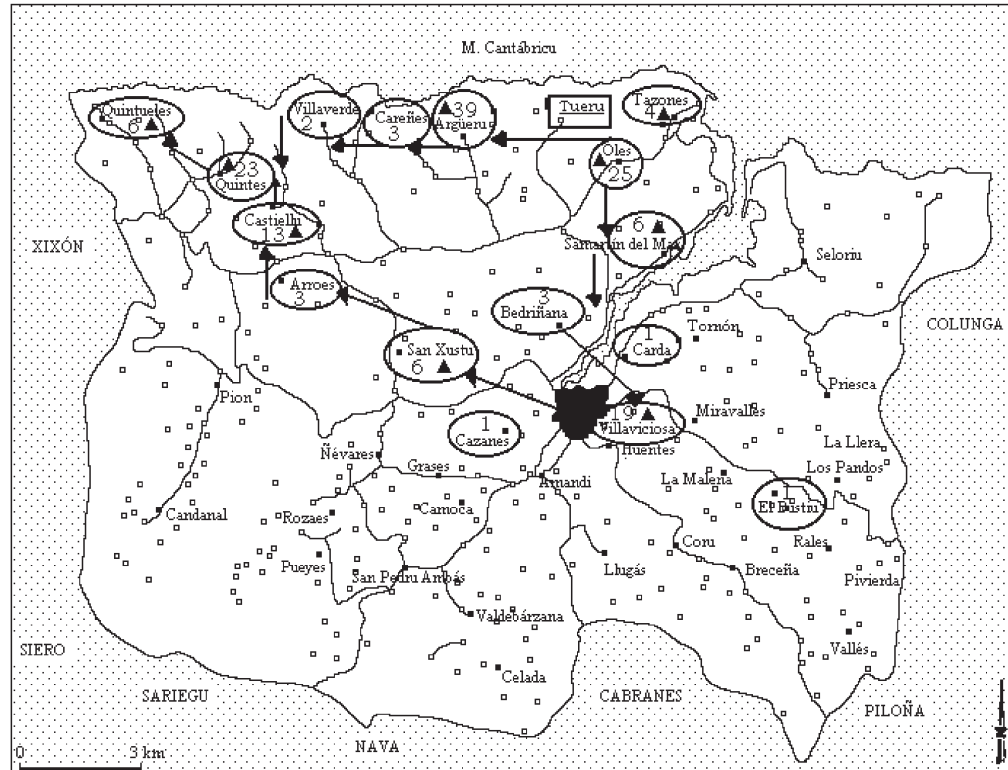
Mapa 1a: Apellíu *Tuero* n' Asturias

Apellíu *Tuero*: 461 rexistros güei

▲ Topónimu *Tueru* (Villaviciosa)

Ensin documentación antroponímica hestórica

Mapa 1b: Apellú *Tuero* en Villaviciosa (155)

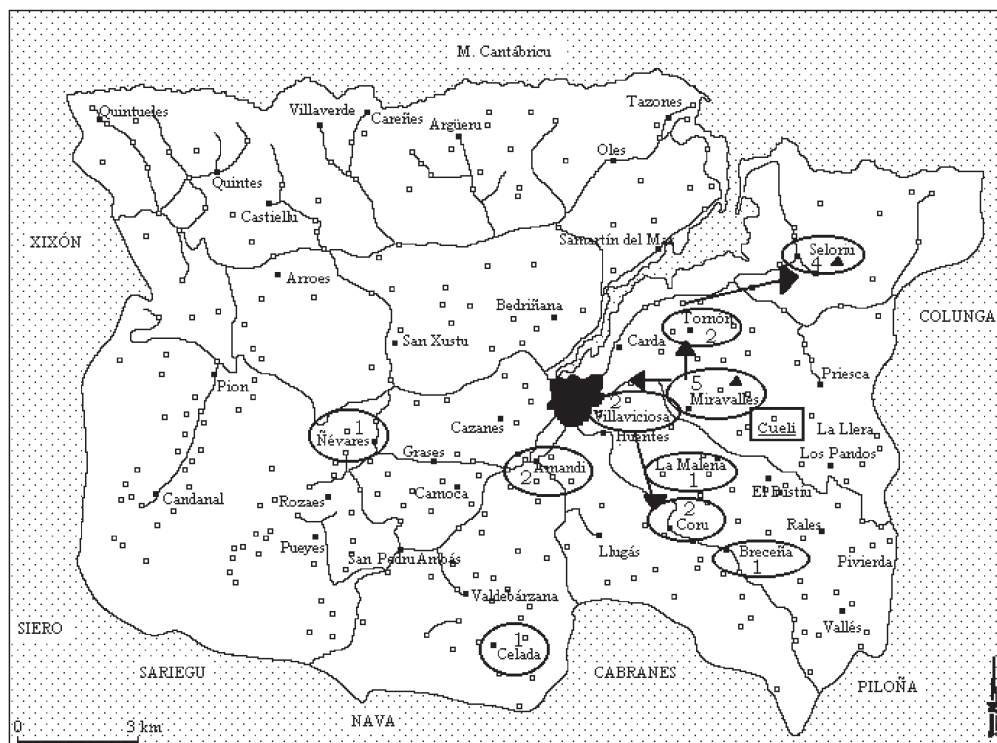


- Tuero**: barriu, 85 hab. (Oles) ○ Parroquies onde apaez l'apellú
 ▲ Mayores frecuencies: 39 Argüeru, 25 Oles, 23 Quintes, 19 Villaviciosa, 13 Castiellu, 6 Quintueles,
 6 San Xustu, 6 Samartín del Mar, 4 Tazones

Mapa 2a: Apellíu *Cueli* n'Asturies

Apellíu *Cueli*: 110 rexistros güei
▲ Topónimu *Cueli* (Villaviciosa)
Ensin documentación antroponímica hestórica

Mapa 2b: Apellú *Cueli* en Villaviciosa (21)



- **Cueli**: llugar, 38 hab. (Miravalles) ○ Parroquies onde apaez l'apellú
 ▲ Mayores frecuencies: 5 Miravalles, 4 Seloriu

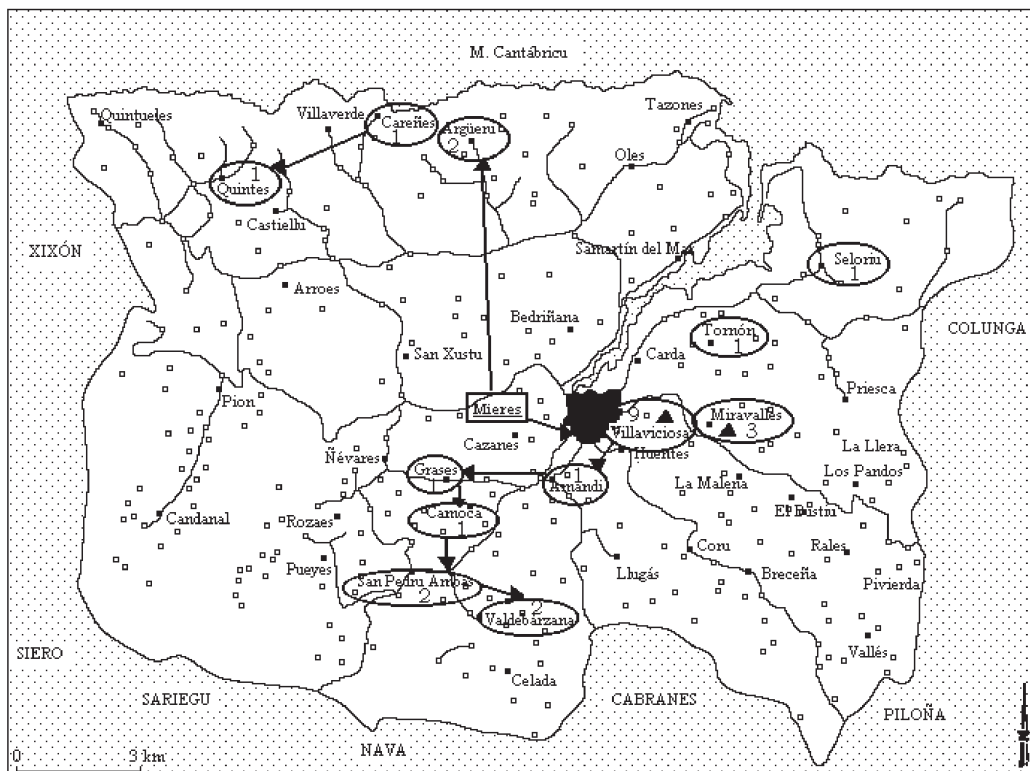
Mapa 3a: Apellú *Mieres* n' Asturias

Apellú *Mieres*: 109 rexistros güei

▲ Topónimu *Mieres* (Mieres, Siero, Villaviciosa)

○ Documentación antroponímica hestórica: 48 rexistros (Uviéu, Siero, Xixón, Llanera, Nava, Llangréu)

Mapa 3b: Apellíu *Mieres* en Villaviciosa (25)



- Mieres:** aldea, 38 hab. (Cazanes) Parroquies onde apaez l'apellíu
 Mayores frecuencies: 9 Villaviciosa, 3 Miravalles

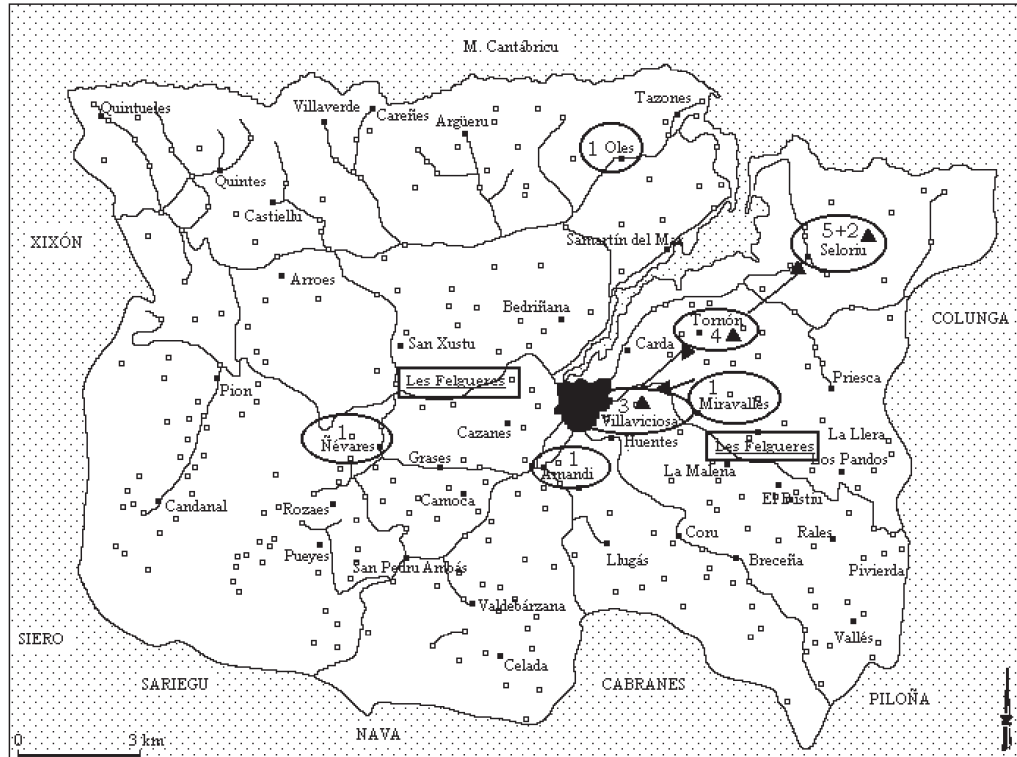
Mapa 4a: Apellíu *Felgueres* / *Felgueras* n' Asturias

Apellíu *Felgueres*: 62 rexistros güei / *Felgueras*: 13 rexistros (□)

▲ Topónimu *Les Felgueres* (2, Villaviciosa) ■ Topónimu *Felgueras* (Llana)

○ Documentación antroponímica hestórica: 13 rexistros (Uviéu, Siero, Avilés, Llanera, Cangues d'Onís)

Mapa 4b: Apelliu *Felgueres* en Villaviciosa (16)



□ **Les Felgueres:** casería, 5 hab. (Cazanes); aldea, 16 hab. (Miravallés) ○ Parroquies onde apaez l'apelliu
 ▲ Mayores frecuencies: 5 Seloriu, 4 Tornón, 3 Villaviciosa

Mapa 5a: Apellú *Miyar* n' Asturias

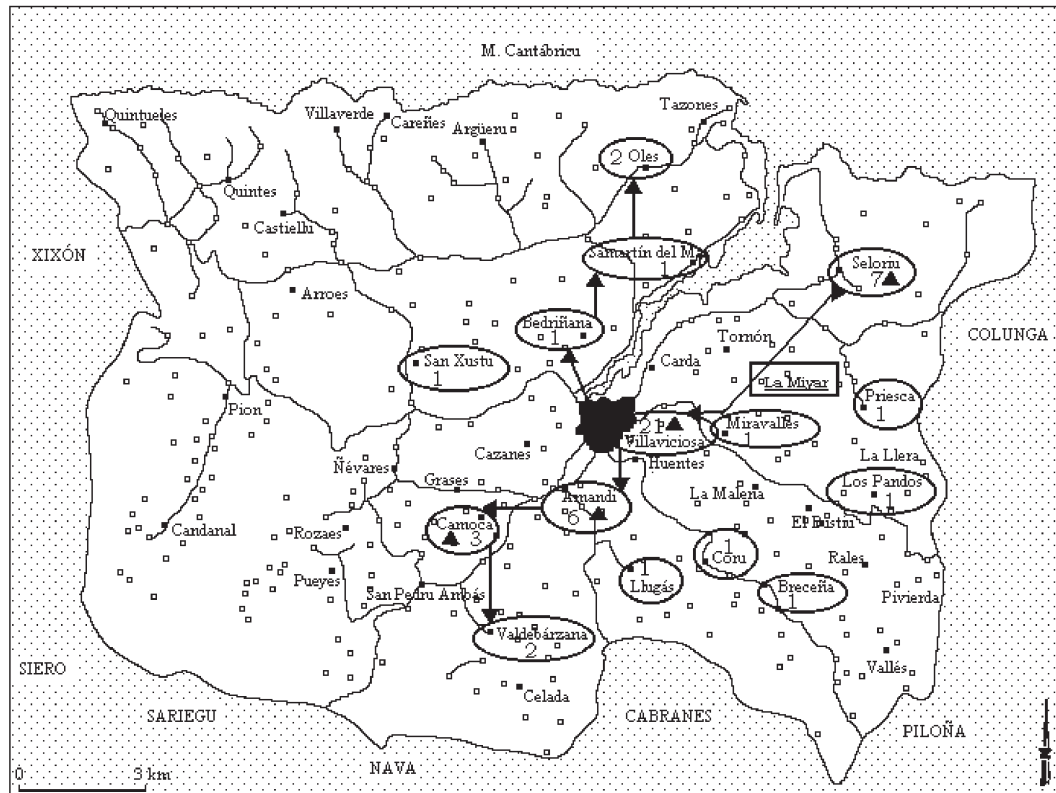


Apellú *Miyar*: 142 rexistros güei / *Millar*: 3 rexistros (□)

▲ Topónimu *La Miyar* (Villaviciosa) ■ Topónimu *Miyar* (Cangues d'Onís)

○ Documentación antroponímica hestórica: 4 rexistros (Cangues d'Onís, Villaviciosa)

Mapa 5b: Apellú *Miyar* en Villaviciosa (50)



□ La Miyar: Ilugar, 32 hab. (Miravalles) ○ Parroquias onde apaez l'apellú
 ▲ Mayores frecuencies: 21 Villaviciosa, 7 Selorm, 6 Amandi, 3 Camoca

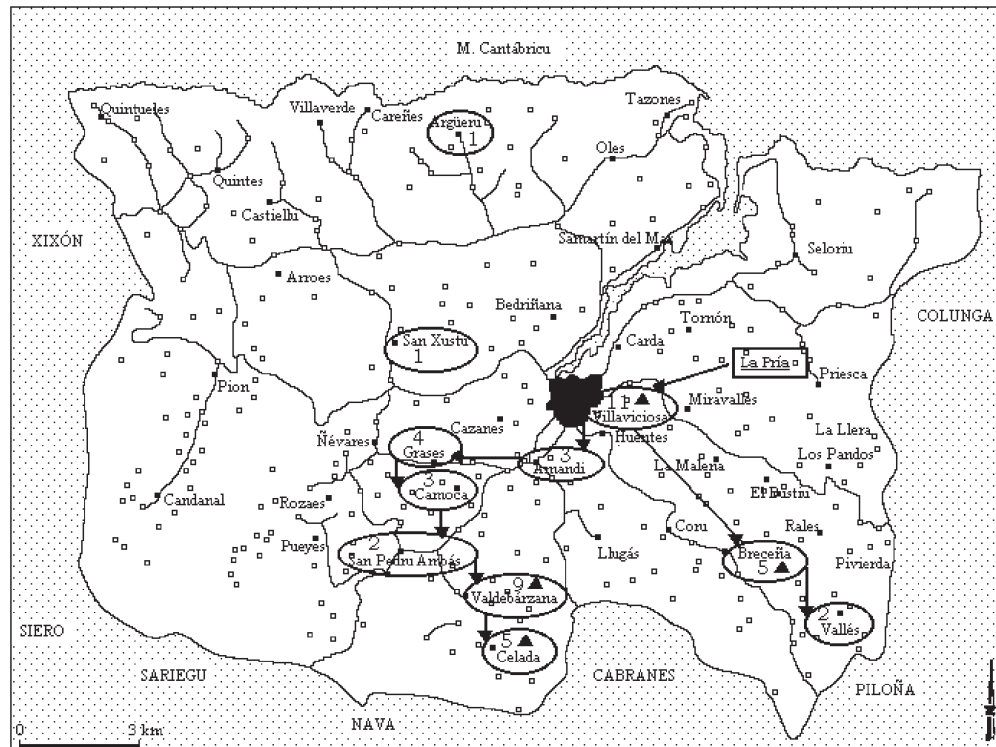
Mapa 6a: Apellíu *Prida* n' Asturias

Apellíu *Prida*: 230 rexistros güei / *De la Prida*: 3 rexistros (□)

▲ Topónimu *La Pría* (Mieres y Villaviciosa) ■ Topónimu *Pría* (Cangues d'Onís)

○ Documentación antroponímica hestórica: 24 rexistros (Cangues d'Onís, Sobrescobiu, Uviéu)

Mapa 6b: Apelliu *Pría* en Villaviciosa (46)



- La Pría:** aldea, 13 hab. (Priesca) ○ Parroquies onde apaez l'apelliu
 ▲ Mayores frecuencies: 11 Villaviciosa, 9 Vallebarzana, 5 Breceña, 5 Celada